



# AVENTURA 500

## EURO 5



**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**





**RIEJU S.A.** vous remercie de la confiance envers notre société et vous félicite de votre excellent choix.

Le modèle **AVENTURA 500 Euro 5** est le résultat de la longue expérience de **RIEJU**, qui a développé un véhicule aux prestations de haut niveau.

Ce Manuel du Propriétaire a pour but d'indiquer l'utilisation et l'entretien de votre véhicule. Nous vous prions de lire avec attention les instructions et les informations que nous allons vous fournir.

Nous vous rappelons que la vie utile du véhicule dépend de votre utilisation et de l'entretien apporté. Le fait de le maintenir en parfaites conditions de fonctionnement réduit le coût des réparations.

Ce manuel doit être considéré comme une partie intégrante du véhicule et doit être inclus dans les équipements de base, y compris lors du changement de propriétaire.

Si vous avez une question, quelque qu'elle soit, consultez le concessionnaire **RIEJU** qui vous assistera en tout moment ou visitez : **[www.riejumoto.es](http://www.riejumoto.es)**

N'oubliez pas d'exiger une pièce de rechange d'origine pour garantir un fonctionnement correct.



## INDEX

Description du véhicule .....	6
Enregistrement du véhicule .....	7
Remise du véhicule .....	8
Inspection préalable du véhicule .....	9
Données techniques .....	12
Emplacement des numéros de série .....	14
Numéro d'identification du châssis .....	14
Numéro d'identification du moteur .....	14
Étiquette du constructeur .....	15
Consignes d'utilisation du tableau de bord ....	16
Réglage de l'amortisseur arrière .....	20
Sélection du réservoir de carburant .....	22
Tableau d'entretien .....	26
Nettoyage et entreposage prolongé .....	28
Nettoyage .....	28
Entreposage prolongé .....	29
Garantie .....	30

FOR EVERYDAY ADVENTURE





## DESCRIPTION DU VÉHICULE

Cette motocyclette incorpore un moteur monocylindre à quatre temps, refroidi à l'eau. Sa cylindrée est de 471 centimètres cubiques, avec un diamètre de piston de 67 mm et une course de 66,8 mm.

L'allumage est réalisé via un volant électronique et une bobine de CA de 140 W.

L'embrayage est composé de disques multiples en acier et à friction, avec des ressorts à pression constante, submergés dans un bain d'huile.

Le moteur est ancré sur un châssis central très résistant, avec roulements de direction de type conique.

La suspension avant est constituée d'une fourche hydraulique avec des barres de 43 mm de diamètre. La suspension arrière est constituée d'un amortisseur hydraulique mécanique permettant d'obtenir une grande douceur de fonctionnement.

Les freins avant et arrière comportent des disques en acier inoxydable de 320 mm pour le frein avant et 260 mm pour le frein arrière.



## ENREGISTREMENT DU VÉHICULE

Notez les numéros de série du châssis et du moteur Ceux-ci vous serviront pour toutes vos démarches (certificat des caractéristiques, assurance, immatriculation, etc.).

Ces numéros vous seront utiles pour toute suggestion ou réclamation et pour demander des pièces de rechange.

Numéro de série du châssis (p.14)

Numéro de série du moteur (p.14)

Sceau du concessionnaire



## REMISE DU VÉHICULE (à réaliser lors de la première remise)

- MANUEL DE L'UTILISATEUR  
Expliquez l'importance de lire et de comprendre toutes les informations. Mettez l'accent sur les sections relatives aux pratiques de sécurité et sur celles concernant l'entretien.
- CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE  
Remplissez les informations nécessaires et remettre la copie au client.
- MANIEMENT  
Expliquez le maniement correct du véhicule.
- AVERTISSEMENTS  
Expliquez l'importance des avertissements afin de garantir une longue « vie » du véhicule.
- CLÉS  
Remettez le jeu complet. Conseillez la réalisation d'un jeu de rechange.
- PREMIÈRE RÉVISION  
Expliquez l'importance de la révision des 1.000 km.
- ENTRETIEN PÉRIODIQUE  
Expliquez la nécessité d'un entretien périodique et indiquez que le non-respect des protocoles de vérification et l'absence des visites à l'atelier sont motifs de la « Perte de garantie du véhicule ».



## INSPECTION PRÉALABLE À LA REMISE (réglages)

- Aspect général** .....  .....
- Moteur**
- Niveau d'huile du moteur .....  .....
  - Vidage du bac du carburateur .....  .....
- Châssis**
- Aucune fuite de combustible présente dans : la sortie du réservoir, le robinet de combustible et les lignes d'alimentation .....  .....
  - Frein avant et arrière - Purgez si nécessaire .....  .....
  - Niveau de réfrigérant, le cas échéant .....  .....
  - Pare-boue avant, arrière et supports de fixation .....  .....
  - Parcours de l'installation électrique autour de la colonne de direction .....  .....
  - Alignement des roues avant, arrière et couples de serrage des axes des roues .....  .....
  - Rayons des roues avant et arrière .....  .....
  - Pression des pneumatiques .....  .....
  - Tension de la chaîne .....  .....
- Contrôle de l'équipement**
- Fonctionnement et jeu libre de l'accélérateur. Réglez-le si nécessaire .....  .....
  - Dégraissez les deux disques des freins .....  .....
  - Batterie chargée et bornes graissées .....  .....



- Bloqueo de la dirección o bloqueo antirrobo .....
- Funcionamiento del motor de arranque eléctrico y de la palanca de arranque (según modelo) ....
- Estado general de la suspensión delantera y trasera .....
- Cable de embrague correctamente ajustado .....
- Funcionamiento del cierre del tapón de combustible .....
- Comprobación general de tuercas y tornillos: Pinzas / discos, transmisión / piñones, tuercas de las ruedas, basculante, soportes del motor, sistema de escape, amortiguador, selector de marchas, pedal de freno / palancas, tuercas del colector, etc. ....

#### **Réservoir d'essence**

- Vérifiez que le réservoir n'est pas en contact avec le châssis .....

#### **Composants de circulation**

- Le panneau des instruments numériques est automatiquement contrôlé lors de la connexion de l'allumage (dépend du modèle) .....
- Réglage de la hauteur du phare .....
- Lumière du frein lorsqu'on appuie sur les leviers de frein LH et RH .....
- Clignotants avant, arrière et clips de montage .....
- Fonctionnement du klaxon .....

#### **TEST SUR ROUTE, au moins 10 km**

- Fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses .....
- Tenue de route et suspension .....
- Aucun bruit anormal .....



### APRÈS LE TEST SUR ROUTE

- Aiguille du carburateur, ajustez si nécessaire (s'il s'agit d'un modèle de carburation) .....  .....
- Fuites de réfrigérant .....  .....
- Système de combustible, incluant les tubes, clips et toutes les pièces associées où des fuites peuvent apparaître .....  .....
- Vérifiez avec l'outil de diagnostic les codes de panne et effacez-les le cas échéant (dépend du modèle) .....  .....
- CONTRÔLE DE L'APPARENCE FINALE** .....  .....

Date

Signature du fabricant



## DONNÉES TECHNIQUES

INFORMATIONS GÉNÉRALES	
Combustible	Essence sans plomb E5
Filtre à huile	Papier
Pompe à huile	Mécanique
Pompe à eau	Pompe centrifuge à simple aspiration
Bougie – Espace d'étincelle	NGK ECPR8EA-9

DIMENSIONS	
Distance inter-axiale	1.470 mm
Longueur	2.220 mm
Hauteur	1.480 mm
Largeur	930 mm
Hauteur de la selle	835 mm
Poids à sec	237 Kg
Réservoir d'essence (1)	20 L
Réservoir d'essence (2)	19 L



<b>CHÂSSIS</b>	
Châssis	Sélection du réservoir de carburant
Suspension avant	Fourche Ø43mm
Suspension arrière	Mono-amortisseur
Pneumatique avant	90/90 R21"
Pneumatique arrière	150/70 R18"
Frein avant	Disque Ø320mm
Frein arrière	Disque Ø260mm

<b>MOTOR</b>	
Type	Bicylindre 4t - 471c.c. - 4 soupapes d'injection par cylindre
Diamètre x débattement	67x66,8 mm
Boîte de vitesses	6 vitesses Changement de vitesse au pied
Refroidissement	Eau
Démarrage	Électrique
Lubrification	Corps inondé
Type d'huile	10W40 GRO
Quantité d'huile	
Sans remplacement de l'ensemble du filtre à huile	2,7 litres
Avec remplacement du filtre à huile	3,1 litres



## EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE

### Numéro d'identification du châssis

Il s'agit du numéro (1) qui est embossé sur la partie droite de la colonne de direction.



### Numéro d'identification du moteur

Il s'agit du numéro (1) qui est indiqué sur la partie inférieure du semi-carter gauche du moteur.

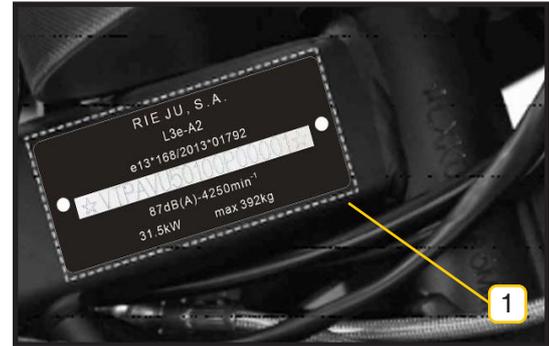




### Étiquette du constructeur

Votre **RIEJU** porte d'une plaque d'identification (1) où vous trouverez : le fabricant, le numéro du châssis, le numéro d'homologation et le niveau des émissions sonores.

Le numéro de châssis est également embossé sur le côté droit de la colonne de direction.





## CONSIGNES D'UTILISATION DU TABLEAU DE BORD



Fig. 1



Utilisez le bouton SET situé sur le guidon gauche (Fig. 2) pour accéder au menu de configuration (Fig. 3).

Utilisez le bouton MODE afin de faire défiler le menu jusqu'à l'option souhaitée et appuyez sur SET pour y accéder.

Vous pouvez revenir à l'écran principal (Fig. 1) grâce à l'option SALIR (Quitter) ou en attendant quelques secondes sans appuyer sur aucun des deux boutons.

- **Mode Off-road** : appuyez deux fois de suite sur SET pour activer le mode de conduite tout-terrain (Off-Road). Lorsqu'il est activé, un indicateur Off-Road apparaît sur l'écran du tableau de bord ; pour le désactiver, appuyez deux fois de suite sur SET.
- **Heure** : appuyez deux fois de suite sur SET pour activer le mode de conduite tout-terrain (Off-Road). Lorsqu'il est activé, un indicateur Off-Road apparaît sur l'écran du tableau de bord ; pour le désactiver, appuyez deux fois de suite sur SET.
- **Bluetooth** : sélectionnez cette option pour déterminer si vous souhaitez que votre moto soit visible par d'autres appareils Bluetooth ou non. Appuyez sur SET pour bas-



Fig. 2



Fig. 3



culer entre ON/OFF.

Vous pouvez également voir ici le nom Bluetooth de la moto.

Une fois terminé, appuyez sur MODE pour sélectionner RETURN et appuyez sur SET.

• **Connexion mobile** : appuyez sur SET pour démarrer la connexion, puis suivez les instructions. Vous devez installer l'application Carbit Ride en scannant le code QR ou directement à partir de la boutique d'applications de votre téléphone portable. L'application étant ouverte, appuyez sur l'icône située dans le coin supérieur droit de votre écran pour scanner à nouveau le code et connecter le portable à la moto.

Lorsque votre téléphone est connecté, le symbole Wi-Fi s'affiche à l'écran du tableau de bord. Ce symbole indique que la moto est connectée au réseau à travers votre portable, mais pas nécessairement à un réseau Wi-Fi.

Si vous autorisez l'application à accéder à votre position, la carte du navigateur s'affichera sur l'écran du tableau de bord.



**ATENCIÓN:** Recuerda prestar siempre atención a la conducción, evitar distracciones y no manipular el móvil mientras conduces.



- **Unités** : utilisez MODE pour basculer entre le système d'unités MÉTRIQUE (km/h) et IMPÉRIAL (MPH), puis appuyez sur SET pour sélectionner l'option souhaitée.
- **Langue** : utilisez MODE pour basculer entre l'ESPAGNOL et l'ANGLAIS, puis appuyez sur SET pour sélectionner l'option souhaitée.
- **Version écran** : sélectionnez cette option pour connaître la version du logiciel et du microcontrôleur MCU.
- **Salir (Quitter)** : sélectionnez cette option pour quitter le menu de configuration et revenir à l'écran principal.

sélectionnez cette option pour quitter le menu de configuration et revenir à l'écran principal.



Fig. 4



## RÉGLAGE DE L'AMORTISSEUR ARRIÈRE

Le réglage de la précharge de l'amortisseur arrière peut être adapté à différents conducteurs et à différentes charges. La précharge du ressort du véhicule est réglable. Un réglage incorrect de la précharge de l'amortisseur arrière affectera le confort de conduite.



**ATTENTION :** évitez de régler la précharge de l'amortisseur arrière de manière arbitraire ou sans vérification. Tout réglage incorrect peut affecter négativement le contrôle du véhicule.

### Réglage de la précharge du ressort

Le bouton de réglage de la précharge du ressort de l'amortisseur est situé sur le côté gauche du véhicule et sous la partie arrière du réservoir de carburant, comme illustré à la figure 1.

1. Diminuez la précharge du ressort en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Augmentez la précharge du ressort en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Fig. 1



### Réglage de la compression

Le bouton de réglage de la compression de l'amortisseur arrière est située sur le côté droit du véhicule, en bas à droite de la selle et au-dessus de l'amortisseur, comme illustré à la figure 2. De haut en bas, la méthode de réglage est la suivante :

1. Réduisez l'amortissement de la compression en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Augmentez l'amortissement de la compression en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Réglage du rebond

El ajuste del amortiguador trasero para la amortiguación del rebote se encuentra en la parte inferior izquierda del amortiguador, como se muestra en la figura 3. Se debe ajustar con un destornillador plano.

1. Réduisez l'amortissement du rebond en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Augmentez l'amortissement du rebond en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Fig. 2

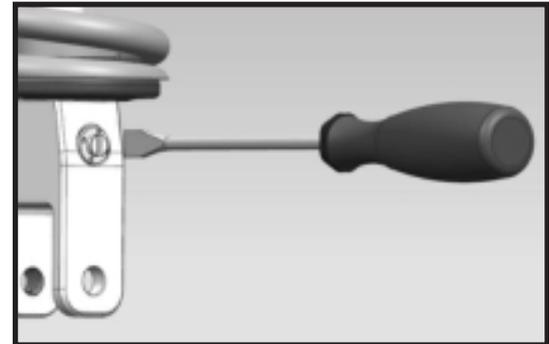


Fig. 3



## SÉLECTION DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



RÉSERVOIR AVANT



RÉSERVOIR ARRIÈRE



## Passage au réservoir AVANT

Étape 1



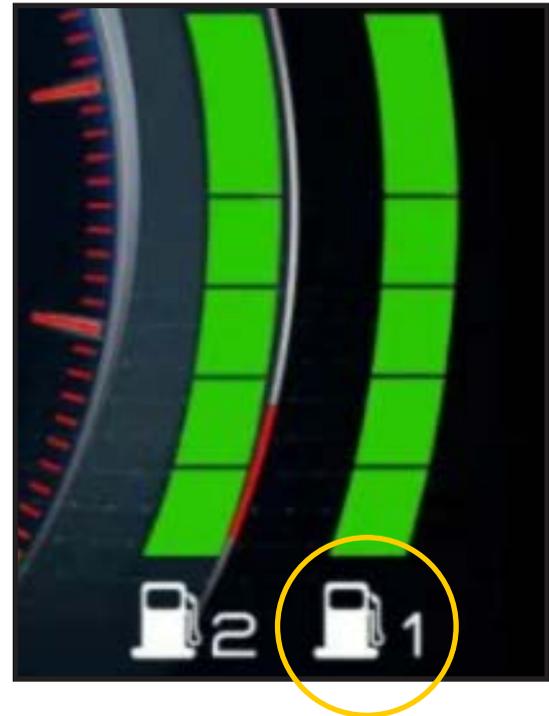
Étape 2



**ATTENTION** : avant de démarrer la moto, vérifiez que la position du robinet correspond à celle de l'interrupteur. **Démarrer la moto alors que la position du robinet est différente de celle de l'interrupteur peut entraîner de graves dommages à la moto.**

Réservoir (1) – réservoir avant.

Bouton non activé et robinet en position 1.





## Passage au réservoir ARRIÈRE

Étape 1



Étape 2



**ATTENTION** : avant de démarrer la moto, vérifiez que la position du robinet correspond à celle de l'interrupteur. **Démarrer la moto alors que la position du robinet est différente de celle de l'interrupteur peut entraîner de graves dommages à la moto.**

Réservoir (2) – réservoir avant.

Bouton non activé et robinet en position 2.







## Tableau d'entretien

COMPOSANT	500 Km	8.500 Km	16.500 Km	24.500 Km	32.500 Km
Filtre à air	L/E	C	L/E	C	L/E - C
Huile du moteur	C	C	C	C	C
Filtre à huile	C	C	C	C	C
Filtre à huile du compresseur centrifuge (Tango)				I	
Contrôle du fonctionnement de la pompe à huile	I	I	I	I	I
Contrôle des fuites de transmission	I	I	I	I	I
Contrôle des fuites du carter	I	I	I	I	I
Culasse, cylindre et piston			I		
Chaîne de distribution/temps d'allumage			I		
Réglage des valves	I		I		I (+6.000 Km)
Contrôle de l'usure des segments			I	I	
Embrayage			I	I	
Bougie	I	I	I	C	I - C (+10.000 Km)
Tension et usure de la chaîne de transmission	I/E	I/E	I/E	C	I/E - C (+10.000 Km)
Batterie	I	I	I	C	I - C (+10.000 Km)
Système électrique	I	I	I	I	I
Inspection et réglage du carburateur	I		I		I (+6.000 Km)



Carburateur (ralenti)	I		I		I (+6.000 Km)
Conduit de combustible	I	I	I	I	I
Système d'échappement	I	I	I	I	I
Fonctionnement des commandes, accélérateur et câbles	I	I	I	I	I
Direction et guidon	I	I	I	I	I
Amortisseurs	I		I		I
Suspension avant/arrière	I		I		I
Béquille centrale/béquille	I		I/E		I/E
Mécanisme de frein/revêtement	I	I	I	I	I
Liquide réfrigérant et niveau	I	I	I	C	I - C (+10.000 Km)
Liquide de frein	I	I	I	C	I - C (+10.000 Km)
Plaquettes de frein	I	C	C	C	C
Disque de frein	I	I	C	I	I - C (+7.000 Km)
Vérification de la tension des rayons des roues et de l'excentration	I	I	I	I	I
Pneumatiques, pression et état	I	I	I	C	I - C (+10.000 Km)
Vis et écrous du moteur	I	I	I	I	I
Vis/écrous pour chacun des composants	I	I	I	I	I



Le programme d'entretien peut changer en fonction de l'utilisation de la motocyclette, de la conduite, des conditions environnementales, etc.

I: inspecter-réajuster / C: remplacer  
E: graisser / L: nettoyer



## NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE PROLONGÉ

### Nettoyage

Le nettoyage de la motocyclette améliorera son rendement et allongera la vie utile de ses composants. Opérations antérieures au nettoyage.

- 1- Bouchez l'entrée du tube d'échappement pour éviter les entrées d'eau à l'intérieur.
- 2- Assurez-vous que la bougie et les divers bouchons sont bien en place.
- 3- Si le moteur est très sale, appliquez du dégraissant.



**ATTENTION :** n'appliquez pas de dégraissant sur les axes de la roue ni sur la chaîne.

- 4- Enlevez le dégraissant et la saleté avec de l'eau sous pression.
- 5- Lavez toutes les surfaces à l'eau tiède contenant un détergent doux.
- 6- Retirez le savon à l'eau froide et séchez ensuite toutes les surfaces.
- 7- Une fois tout le nettoyage réalisé, mettez en marche le moteur au ralenti pendant quelques minutes.



**ATTENTION :** Rieju ne se fait pas responsable de l'utilisation des éléments dégraissants corrosifs qui tâchent ou détériorent les éléments de la motocyclette. Rieju ne se fait pas responsable des possibles défauts et dommages résultant de l'utilisation de l'eau sous pression pour le nettoyage de la motocyclette.



## Entreposage prolongé

Pour l'entreposage prolongé de la motocyclette, il est conseillé de réaliser un nettoyage soigné comme cela a été décrit ci-avant.

- 1- Videz le réservoir de combustible, les conduits et le bac du carburateur.
- 2- Lubrifiez tous les câbles des commandes.
- 3- Bouchez la sortie de l'échappement afin d'éviter l'entrée de l'humidité.
- 4- Retirez la batterie et chargez-la.



## GARANTIE

Normes réglementaires de la garantie du fabricant RIEJU.

Avec la présente garantie au consommateur final, la société RIEJU garantit au consommateur final, acheteur d'un véhicule fabriqué par RIEJU, que les matériaux et la fabrication sont libres de défauts, conformément aux normes de qualité les plus élevées. En conséquence, RIEJU garantit par la présente à l'acheteur final (ci-après dénommé « Acheteur »), conformément aux conditions énoncées ci-dessous, que la société réparera gratuitement tout défaut de matériau ou de fabrication détecté sur une motocyclette neuve pendant la période de garantie indiquée. Cette garantie n'est aucunement limitée par le nombre de kilomètres parcourus ou le nombre d'heures d'utilisation.

### Période de garantie

La durée de garantie est régie par la législation en vigueur en la matière dans le pays concerné au moment de la vente du véhicule.



Les demandes de garantie portant sur des défauts n'ayant pas été portés à l'attention d'un revendeur agréé RIEJU avant la fin de la période de garantie seront exclues.

### Obligations de l'acheteur

RIEJU sera habilitée à refuser les réclamations dans la mesure où :

- a) L'acheteur n'a pas soumis le véhicule aux inspections et/ou travaux d'entretien requis dans le manuel de l'utilisateur ou a dépassé la date indiquée pour ces inspections ou travaux d'entretien, excluant également de la garantie les défauts qui apparaîtraient avant la date indiquée pour une inspection ou travaux



d'entretien n'ayant jamais eu lieu, ou qui seront effectués après la date indiquée.

b) Les travaux d'inspection, d'entretien ou de réparation ont été effectués par des tiers non reconnus ou non agréés par RIEJU.

c) Tout entretien ou réparation réalisé(e) en violation des exigences techniques, des spécifications et instructions données par le fabricant.

d) Des pièces de rechange non autorisées par RIEJU ont été utilisées pour des travaux d'entretien ou de réparation du véhicule, ou si le véhicule a été utilisé avec des carburants, lubrifiants ou autres liquides (y compris, mais sans s'y limiter, des produits de nettoyage) non expressément mentionnés dans les spécifications du Manuel de l'utilisateur.

e) Le véhicule a été, de quelque manière que ce soit, altéré, modifié ou équipé de composants autres que ceux expressément autorisés par RIEJU comme composants de véhicule homologués.

f) Le véhicule a été entreposé ou transporté d'une manière incompatible avec les exigences techniques pertinentes.

g) Le véhicule a été utilisé à des fins particulières autres qu'une utilisation ordinaire, telles que la compétition, la course ou la tentative de record.

h) Le véhicule a chuté ou a été accidenté, ce qui a provoqué des dommages directs ou indirects.

### **Exclusions de la garantie**

Les articles suivants seront exclus de la garantie :

a) Pièces d'usure incluant, sans s'y limiter, les bougies, les batteries, les filtres à essence, les éléments de filtre à huile, les chaînes (secondaires), les pignons de sortie du moteur, les disques de pignons arrière, les filtres à air, les disques de frein, les plaquettes de frein, les disques d'embrayage, les ampoules, les



fusibles, les balais de charbon, les caoutchoucs des repose-pieds, les pneumatiques, les chambres à air, les câbles et autres composants en caoutchouc, le tuyau d'échappement et les rondelles.

b) Les lubrifiants (par exemple, l'huile, la graisse, etc.) et les fluides de fonctionnement (par exemple, le liquide de batterie, le réfrigérant, etc.).

c) L'inspection, le réglage et les autres travaux d'entretien, tout comme tous les types de tâches de nettoyage.

d) Les dommages de la peinture et la corrosion en découlant due aux influences externes comme les pierres, le sel, les gaz d'échappement industriels et autres atteintes de l'environnement ou bien suite à un nettoyage inadapté avec ces produits inadéquats.

e) Les dommages causés par les défauts, ainsi que les dépenses directement ou indirectement causées par la survenance des défauts (par exemple, les frais de communication, les frais d'hébergement, les frais de location de voiture, les frais de transport public, les frais de remorquage, les frais de courrier express, etc. ainsi que tout autre perte financières (découlant par exemple, de la perte de l'usage d'un véhicule, la perte de revenus, la perte de temps, etc.).

f) Phénomènes acoustiques ou esthétiques n'affectant pas de manière significative l'état de marche de la motocyclette (par exemple, les imperfections mineures ou cachées, les bruits ou vibrations normaux lors de l'utilisation, etc.).

g) Les phénomènes de vieillissement du véhicule (par exemple, la décoloration des surfaces peintes ou avec revêtement métallique).



## Divers

- a) Dans le cas où la réparation du défaut ou le remplacement de la pièce est disproportionné(e), RIEJU a la prérogative de décider à sa seule discrétion de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses. La propriété des pièces de rechange, le cas échéant, sera de RIEJU, aucune autre considération n'étant prise en compte. Le concessionnaire autorisé par RIEJU chargé de la réparation des défauts ne sera pas autorisé à effectuer des déclarations contraignantes pour RIEJU.
- b) En cas de doute sur l'existence d'un défaut ou si un contrôle visuel ou matériel est nécessaire, RIEJU se réserve le droit d'exiger le retour des pièces faisant l'objet d'un recours en garantie ou de demander un examen du défaut par un expert de RIEJU. Toute obligation de garantie supplémentaire portant sur les pièces remplacées sans frais ou pour tout service fourni gratuitement dans le cadre de cette garantie est exclue. La garantie des composants remplacés pendant la période de garantie prend fin à la date d'expiration de la période de garantie du produit concerné.
- c) S'il s'avère qu'un défaut ne peut être réparé et que son remplacement serait disproportionné pour le fabricant, le consommateur bénéficiant de la garantie a droit à la résiliation du contrat (paiement d'une indemnité) ou au remboursement partiel du prix d'achat (remise), au lieu de la réparation de la motocyclette.
- d) Les droits de garantie de l'acheteur dans le cadre du contrat d'achat avec le revendeur agréé concerné ne sont pas affectés par la présente garantie. Cette garantie n'affectera pas non plus les droits contractuels supplémentaires de l'acheteur en vertu des conditions commerciales générales du revendeur agréé. Ces droits supplémentaires ne peuvent toutefois être réclamés qu'auprès du revendeur agréé.
- e) Si l'acheteur revend le produit pendant la période de garantie, les termes et conditions de la présente garantie continueront d'exister selon leur portée actuelle. Ceci signifie que les droits de réclamation de la présente garantie selon les termes et conditions réglementés ici seront transférés au nouveau propriétaire de la motocyclette.



**RIEJU**

FOR EVERYDAY ADVENTURE